



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 April 2004
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят восьмая сессия
Пункты 131 и 132 повестки дня

Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фуад Раджа (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. Рекомендации в адрес Генеральной Ассамблеи, ранее вынесенные Пятым комитетом по пунктам 131 и 132 повестки дня, приводятся в докладах Комитета, содержащихся, соответственно, в документах A/58/579 и A/58/580.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этих пунктов на своих 31-м и 39-м заседаниях 10 марта и 2 апреля 2004 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этих пунктов, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/58/SR.31 и 39).
3. Для дальнейшего рассмотрения этих пунктов Комитет имел в своем распоряжении записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке деятельности Канцелярии Обви

нителя Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии (A/58/677).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/58/L.60

4. На своем 39-м заседании 2 апреля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Проверка деятельности Канцелярии Обвинителя Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии» (A/C.5/58/L.60), представленный Председателем по результатам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Австралии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/58/L.60 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

**Проверка деятельности Канцелярии Обвинителя
Международного уголовного трибунала по Руанде
и Международного трибунала по бывшей Югославии**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года и 54/244 от 23 декабря 1999 года,

ссылаясь также на свои резолюции 57/289 от 20 декабря 2002 года и 58/253 и 58/255 от 23 декабря 2003 года,

рассмотрев доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке деятельности Канцелярии Обвинителя Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии¹,

принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке деятельности Канцелярии Обвинителя Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии¹.

¹ См. A/58/677.